

Критерии выставления оценок за Фронтальный диктант – 2020 по хантыйскому языку (шурышкарский диалект)

Диктант оценивается одной отметкой.

Оценка «5» ставится за диктант, в котором допускается одна-две негрубые орфографические ошибки, а также при наличии в ней двух пунктуационных ошибок. Работа должна быть написана аккуратно, в соответствии с требованиями каллиграфии письма. В диктанте не должно быть исправлений.

Оценка «4» ставится за диктант, в котором допущено не более трех орфографических ошибок и трех пунктуационных ошибок. Работа выполнена чисто, но допущены небольшие отклонения от норм каллиграфии.

Оценка «3» ставится за диктант, в котором допущено не более четырех-пяти орфографических ошибок и четырех-пяти пунктуационных ошибок. Работа написана небрежно.

Оценка «2» ставится за диктант, в котором допущено более пяти орфографических и пунктуационных ошибок. Работа написана неряшливо.

При проверке диктанта орфографические ошибки выделяются на полях знаком |. Знаком √ на полях принято указывать о наличии на данной строке пунктуационной ошибки. Ошибка зачеркивается и надписывается нужный знак.

Учитывая допущенные в диктанте ошибки, необходимо иметь в виду следующие моменты:

Каждая ошибка считается за одну. Если в одном слове имеется несколько орфографических ошибок, допущенных на разные правила (например, написание гласных в корнях имен существительных, написание числовых суффиксов существительных, написание суффикса, обозначающего лицо обладателя, падежных суффиксов, написание лично-числовых суффиксов глагола, как, например, в словах: *тўтэл, кўрнэлэл, шўкийэт, айкәрмәс, эвэлты* каждая из них учитывается как самостоятельная.

В данном тексте встречается правописание следующих орфограмм:

Правописание букв **ә, ү, ӧ** в корнях слов: *майшайән, хәрәл, тайләм, йүх, сўлтәм, тўрән, пӧтәрт, нүв, ӧхәл, нӧх, ӧт, хӧтац, шаниӧха* и т.д.

Правописание букв **е, э** в корнях слов: *пела, тәрмәләман, вениэна, йәллы, йәмәң* и т.д.

Правописание букв **һ** в корнях слов: *һӧхләс, һухмәс, һўрман.*

Правописание **э** буквы в суффиксах слов: *тўтэл, йастэман, айкэрмэс, пўтэрт, пўнтсэллы, нуптэл, олунэтса, йохэттыйэн, рэхэл, уухэң, кўрэман, майнэл, ураңэн* и т.д.

Правописание лично-притяжательных суффиксов имен существительных: *имел, кўрнэлал, лавам, йошнэлал, охэл, сэмнэламэн, нўпсэл, нуптэл* и т.д.

Правописание чередований в корне слов: *пўнтсэллы – пўнман, пўнлэм, нўмэс – нўпсэл, ил опсэс – омэсты.*

Правописание букв **й, ў, ѓ, ы, и** во втором и последующем слоге: *пўнтсэллы, пўнлэм, нўпсэл, ил опсэс, рэкэнэл, атэм, шаншўха, опсэс, йэмэң, пўйэкцэлэм, пўнлэм.*

Правописание словарных слов всегда вызывает много трудностей не только у учащихся. Такие слова обычно нельзя проверить, к ним не применимы орфограммы, и их написание необходимо запомнить. Две или более ошибки в словарных словах считаются за одну.

Словарные слова:

– имена существительные: *тўт, пусэңлы, йошнэлал, йасэң, элэн, рўв, ох, рат, тўрэн;*

– имена прилагательные: *уухэң, атэм;*

– глаголы (глагольные формы): *керлэты, уйэтлэллы, ханэплэңэн, алэмман, йўрацты, эвэлты, рэкэнэл, хойэл, ил опсэс;*

– наречия, местоимения: *майшайэн, нэмэлт, век, нўнэн, вўллы, лўв;*

– служебные части речи: *ици, пелл, хўты, хўи, ици па, хўица, ициңница, ант, ицишэн, хўтаи, каша.*

Если ошибка повторяется в одном и том же слове или в корне однокоренных слов, то она считается за одну ошибку, например, ученик дважды пропустил редуцированную букву **э**: *тўтэл, йастэман, йастэс, пўнтсэллы, пўнлэм* и т.д.

Ошибки на одно и то же правило, допущенные при написании различных слов, считаются как разные ошибки, например: *йиңк, сэм йиңкем, ант, анта, веншэна, имел* и т.д.

Пунктуационные ошибки.

При оценивании диктанта учитывать соблюдение пишущими главных правил пунктуации: предложения начинаются с заглавной буквы, в конце предложения стоит точка, вопросительный или восклицательный знак, а также соблюдение основных правил расстановки запятых.

Отсутствие точки в конце предложения не считается за ошибку, если следующее предложение написано с большой буквы.

В диктанте за одну ошибку считается отсутствие одного или обоих парных знаков пунктуации. (Парные зна́ки препина́ния — зна́ки препина́ния, которые, в отличие от одиночных знаков препинания, употребляются дважды: постановка первого знака требует постановки второго, ситуативно – тире и запятые, которые выделяют слово или словосочетание внутри простого предложения. Запятые используются при обращениях, уточнениях, вводных словах и конструкциях, междометиях. Парные кавычки выделяют прямую речь. Таким образом, все парные знаки препинания представляют собой выделительные знаки препинания.

Знаки пунктуации в следующих предложениях диктанта (указаны в скобках):

Щи́нэ́ница, ща́ицлы́ пича́м йо́шнэ́лал ша́нишэ́ха пэ́нман, ин имев и́л о́псэс.
(1 запятая используется для выделения вводного слова, 2 запятая выделяет деепричастный оборот).

*Ими́ рат тэ́тэл хэ́ща, Най́ имэ́л хэ́ща вана́ нэ́хлэ́с... кэ́рнэ́лал хэ́щ
вэ́хэ́нлэ́сэ́н.* (Запятая используется при уточнении).

*Ата́м йасна́ а́нт пайэ́тлэ́м, а́нт па́ му́ллэ́м. Так тэ́рэн нэ́хмэ́с, и́щи па́
уйэ́тлэ́ллы, ата́м нэ́мэ́с та́йты́ век а́нт ра́хэл.* (Запятая используется для выделения однородных сказуемых).

За одну ошибку считаются:

- 1) два исправления;
- 2) две пунктуационные ошибки;
- 3) повторение ошибок в одном и том же слове.

При оценке диктанта важно также учитывать характер ошибки. Среди ошибок следует выделять *негрубые*, то есть не имеющие существенного значения для характеристики грамотности. *При подсчете ошибок две негрубые считаются за одну.* Негрубыми ошибками считаются следующие:

- 1) повторение одной и той же буквы в слове;
- 2) недописанное слово;
- 3) перенос слова, одна часть которого на одной строке, а вторая опущена;
- 4) дважды записанное одно и то же слово в предложении;
- 5) в исключениях из правил (*и́щи па́, и сэ́м йи́нкем*).
- 6) в написании большой буквы в составных собственных наименованиях: *Най́ ими́ (обращение к Огню́, духу́ Огня́);*

7) в случаях раздельного написания глагольных приставок: *нõх а́нт а́лэмман, нõх щи вў́щемэ́сэ́т, и́л о́псэ́с.*

8) правильное написание устойчивых сочетаний: *сэм йи́нкем, мо́ркеман у́лман, ма́йшайэ́н у́лты о́т, ша́нишõх.*

9) в случаях, когда вместо одного знака препинания поставлен другой (вместо многоточия стоит запятая).

Щи́шэ́н щи ма ин та́та... на щи у́рэ́нэ́н туп хун, – те́рмалэ́ман хо́тащ йа́стэ́с.

Также, например, в сложном предложении можно не ставить запятую, так как в хантыйском языке главное предложение интонационно не отделяется от зависимой части (нет паузы между главной и зависимой частью предложения), например: *И́л о́псэм ло́тэлэ́н щи у́лты ну́птэл олну́тса, по́ра йõхэ́тты́йэ́н, щита щи лы́лэл со́хнэ́пэл. (И́л о́псэм ло́тэлэ́н щи у́лты ну́птэл олну́тса, по́ра йõхэ́тты́йэ́н щита щи лы́лэл со́хнэ́пэл).*

Не считается ошибкой отсутствие запятой, которая выделяет деепричастный оборот, так как в хантыйском языке деепричастный оборот интонационно четко не выделяется: *Ин ими а́нт те́рмалэ́ман, мо́ркеман у́лман ва́щ у́нхэ́н йў́х шу́пэ́т ту́та по́нтсэ́ллы. Щи́нэ́ни́ца, ща́щлы пи́там йо́шнэ́лэл ша́нишõха по́нман, ин имев и́л о́псэ́с.*

10) в пропуске одного из сочетающихся знаков препинания или в нарушении их последовательности (например: *при встрече двоеточия и кавычки* сначала ставится двоеточие, а затем кавычка. *При встрече кавычки и точки* сначала ставится кавычка, затем – запятая. При встрече запятой и тире сначала ставится запятая, а затем тире).

Необходимо учитывать также повторяемость и однотипность ошибок.

Если ошибка повторяется в одном и том же слове или в корне однокоренных слов, то она считается за одну ошибку. Однотипными считаются ошибки на одно правило, если условия выбора правильного написания заключены в диалектных особенностях: грамматических (*име́л – имэ́л, ве́ншэ́на – вэ́ншэ́на, нṍпсэ́л, и́л о́псэ́с*) и фонетических (*нṍпсэ́л – нṍмэ́с, по́нты – по́нтсэ́ллы*) особенностях данного слова.

Первые три однотипные ошибки считаются за одну, каждая следующая подобная ошибка учитывается как самостоятельная.

При оценке диктанта исправляются, но не учитываются орфографические и пунктуационные ошибки:

- 1) в переносе слов;
- 2) на правила, которые не включены в школьную программу;
- 3) на правила написания слов с непроизносимыми согласными, над которыми не проводилась специальная работа: *а́нт [а́т] – а́нта, кавэ́рттыйа [кавэ́ртыйа] – кавэ́рта, по́тэ́ртэ́л [по́тэ́рэ́л]– по́тэ́рта, шай́ниэ́н керла́ты [шай́иэ́н керла́ты] – шай́ниа, ийи́нк [йи́нк]– сэ́м ийи́нкем, кай́нишэ́м [кай́ишэ́м] – кай́ниа, по́нтсэ́ллы [по́тсэ́ллы] – по́ны, ша́ниш [ша́иш] – ша́нишэ́ха.*
- 4) при написании заимствованных слов;
- 5) в случаях слитного и раздельного написания сложных слов. В тексте диктанта не учитывать правописание сложных слов: *шай́ниэ́н керла́ты, ша́нишэ́ха, и сэ́м ийи́нкем.*
- 6) в случаях раздельного написания парных слов.
- 7) в сочетании *Най ими*, в котором слово *ими* трактует сочетание как имя собственное, *Най ими* – составное имя собственное.
- 8) в передаче авторской пунктуации, например, употребление в предложении многоточия: *Ими рат тэ́тэ́л хэ́ща, Най имэ́л хэ́ща вана ньо́хлэ́с... кэ́рнэ́лэл хэ́щ вэхэ́нлэ́сэ́н. По́тэ́рт каша тэ́т а́лты – щит а́нта ии́ шай ийи́нк кавэ́рттыйа а́лты... Па хун йо́ишэ́лам нэ́н э́лэн хэ́ща хэ́нэлэ́нэ́н, сэ́мэ́лэ́мэн нэ́нэ́н кай́нишэ́м...*
- 9) единичный пропуск в конце предложения, если первое слово следующего предложения написано с заглавной буквы;
- 10) единичный случай замены одного слова другим без искажения смысла.
- 11) исправляются, но не учитываются описки, неправильные написания, искажающие звуковой облик слова, например: *но́мсэ́л* (вместо *но́псэ́л*), *йи́нк* (вместо *ийи́нк*).

Список использованной литературы

При определении орфограмм и пунктограмм ориентируемся на следующие источники:

Правила хантыйской орфографии : справочник / Е.А. Немысова, Н.Б. Кошкарева, В.Н. Соловар ; под. ред. А.А. Бурыкина ; Деп. образования и молодежной политики ХМАО–Югры «ОУИПИИР». – Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. – 164 с.

В.Н. Соловар Краткий орфографический словарь хантыйского языка (казымский диалект) : Экспериментальный словарь. – Ханты-Мансийск, 2013. – 68 с.

Черемисина М.И., Кошкарева Н.Б. Сложное и осложненное предложение в хантыйском языке. Методические указания и лабораторные работы к курсу «Общее языкознание». – Новосибирск : 1991. – 99 с.

Хантыйский язык: Учебник для уч-ся пед. уч-щ / А.М. Сенгепов, Е.А. Немысова, С.П. Молданова и др.: Под. ред. Е.А. Немысовой. – Л.: Просвещение. Ленингр. отд-ние, 1988. – 224 с.

Анна Павловна Неркаги

Майшайэн улты ӧт

Ими рат тӱтэл хӧща, Най имел хӧща вана нӧхлӧс... кӱрнӧлал хӧщ вехӧнлӧснӧн. Ин хӧты нӧмӧлт ӧнт йастӧман шаншӧн керлӧты – щит йӧращты, ӧнт эвӧлты. Рат хӧрӧл пелӧ хурыйман ӧнкӧрмӧс. Тӱт лавӧм ул пелӧ? Пӧтӧрт каша тӱт ӧлты – щит ӧнта щи шай йиӧк кавӧрттыӧа ӧлты...

Сорӧм варӧс нӱв шӱкийӧт пусӧнлӧ нӧх щи вӱщемӧсӧт. Ин ими ӧнт тӧрмӧлӧман, мӧркемӧн улман ващ уӧхӧн йӱх шупӧт тӱта пӧнтсӧллӧ. Тӱт сӱлтӧм нӧхлӧ пелӧ кӱрӧман мӧнӧл. Щиӧнща, щащлӧ питӧм йошӧлал шаншӧха пӧнман, ин имев ил опсӧс. Ил опсӧм лотӧлӧн щи улты нуптӧл олӧтса, пӧра йӧхӧттыӧн, щита щи лӧлӧл сӧхнӧпӧл.

– Йасӧн тайлӧм, – шитаманшӧк йастӧс. Так тӱрӧн нӱхмӧс, ищи па уйӧтлӧллӧ, атӧм нӧмӧс тайты век ӧнт рӧхӧл.

– Па нӧнӧн ӧнт ӧллӧм. Па хун йошӧлӧм нӧн элӧн хӧща хӧнӧплӧнӧн, сӧмӧлӧмӧн нӧнӧн кӧншлӧм...

Тӱт хошӧм рӱв веншӧл хӧща хӧщ ӧнт хойӧл. Нӧпсӧл такмӧс. Ӧхӧл нӧх ӧнт алӧмман, ин ими йӧллӧ пӧтӧртӧл:

– Нӧн веншӧна и сӧм йиӧкем ӧнт рӧкӧнӧл. Атӧм йасӧа ӧнт пайӧтлӧм, ӧнт па мӱллӧм. Тӧлта йӧллӧ па нӧ йошӧн уллӧн. Щишӧн щи ма ин тӧта... па щи урӧнӧн туп хун, – тӧрмӧлӧман хӧтащ йастӧс. Лӱв шаншӧха опсӧс, ӧхӧл вӧллӧ ил нӱрман. Най имел – йӧмӧн.

– Ма пойӧкщӧлӧм, ӧх пӧнлӧм.

(Перевод на шурышкарский диалект Лельховой Ф.М.)